

99088038016000, 99088038016000

Recognition of foreign school-leaving qualifications

Heruntergeladen am 12.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/482442580/L100040>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99088038016000, 99088038016000
Leistungsbezeichnung I	Recognition of foreign school-leaving qualifications
Leistungsbezeichnung II	
Typisierung	4 - Land: Regelung
Quellredaktion	Niedersachsen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Schulangelegenheiten (088)
Verrichtungskennung	Anerkennung (016)
SDG-Informationsbereich	Bildungswesen in einem anderen Mitgliedstaat, einschließlich der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung, der Primar- und Sekundarschulbildung, der Hochschulbildung und der Erwachsenenbildung
Lagen Portalverbund	Schule (1030100), Studium (1030300)

Modul	Sachverhalt
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	05.08.2022
Fachlich freigegeben durch	Lower Saxony Ministry of Culture
Handlungsgrundlage	https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/2f3067ea-7313-3707-8890-464ac4b47b7a https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/5cb83bd3-3528-3f36-ba37-265ff5c6366a https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/2f3067ea-7313-3707-8890-464ac4b47b7a https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/5cb83bd3-3528-3f36-ba37-265ff5c6366a
Teaser	If you would like a certificate stating which Lower Saxony school-leaving qualification your qualification or certificate obtained abroad corresponds to, you can apply for this under certain conditions.
Volltext	<p>You can apply for the equivalence of your school-leaving qualification/certificate obtained abroad if you ...</p> <p>\- live in Lower Saxony or</p> <p>\- live abroad and have a training place or job offer in Lower Saxony.</p>
Erforderliche Unterlagen	<p>As a rule, the following documents are required:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Completed application form 2. A description of your school career with these details: <p>When did you go to school, where and for how many years? If you have already studied, please state where and how many semesters you have studied.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Officially or notarized copies of your school reports. Transcripts with a list of subjects and grades must be

Modul

Sachverhalt

submitted in the original language and as a German translation.

Please do not send originals.

Notarizations are issued by cities, municipalities, joint municipalities and districts (e.g. in the town hall) or by a notary.

If you are still living abroad, you can contact the German embassy.

The translation must be prepared by a translator sworn in Germany. You can find an overview of authorized translators in Germany online at justiz-dolmetscher.de.

No translation is required for certificates in English, French or Spanish.

1. Copy of proof of identity (e.g. identity card, passport or residence permit).

1. A certificate of residence in Lower Saxony. If you live abroad, proof of a training place or job offer in Lower Saxony.

As a rule, the following documents are required:

1. Completed application form
2. A description of your school career with these details:

When did you go to school, where and for how many years? If you have already studied, please state where

Modul

Sachverhalt

and how many semesters you have studied.

1. Officially or notarized copies of your school reports. Transcripts with a list of subjects and grades must be submitted in the original language and as a German translation.

Please do not send originals.

Notarizations are issued by cities, municipalities, joint municipalities and districts (e.g. in the town hall) or by a notary.

If you are still living abroad, you can contact the German embassy.

The translation must be prepared by a translator sworn in Germany. You can find an overview of authorized translators in Germany online at justiz-dolmetscher.de.

No translation is required for certificates in English, French or Spanish.

1. Copy of proof of identity (e.g. identity card, passport or residence permit).

1. A certificate of residence in Lower Saxony. If you live abroad, proof of a training place or job offer in Lower Saxony.

1. In the event of a change of name that is not shown on your identity card, a marriage certificate or an extract from the family register in the original language and as a German translation, for example, must be submitted.

Modul	Sachverhalt
	<p>The application form and the officially certified certificates must be submitted by post. The other documents can be submitted by e-mail.</p> <p>https://bildungsportal-niedersachsen.de/schulorganisation/auslaendische-bildungsabschluesse/standard-titel/standard-titel</p> <p>https://bildungsportal-niedersachsen.de/schulorganisation/auslaendische-bildungsabschluesse/standard-titel/standard-titel</p>
Voraussetzungen	
Kosten	<p>Gebühr: 50€ - 100€</p> <p>Note: In the case of recognition, a fee of €50 to €100 will be charged for issuing the certificate of recognition, depending on the effort involved</p> <p>Gebühr: 50€ - 100€</p> <p>Note: In the case of recognition, a fee of €50 to €100 will be charged for issuing the certificate of recognition, depending on the effort involved</p> <p>Gebühr: 50€ - 100€</p> <p>Note: In the case of recognition, a fee of €50 to €100 will be charged for issuing the certificate of recognition, depending on the effort involved</p>
Verfahrensablauf	<p>For recognition purposes, the Regional State Office for Schools and Education Lüneburg will check whether your foreign school-leaving certificate/your foreign certificate corresponds to a Lower Saxony school-leaving certificate on the basis of your certificates.</p>
Bearbeitungsdauer	
Frist	None
weiterführende Informationen	
Hinweise	<p>https://bildungsportal-niedersachsen.de/schulorganisation/auslaendische-bildungsabschluesse</p> <p>https://anabin.kmk.org/anabin.html</p> <p>https://bildungsportal-niedersachsen.de/schulorganisation/auslaendische-bildungsabschluesse</p> <p>https://anabin.kmk.org/anabin.html</p>

Modul	Sachverhalt
Rechtsbehelf	<p>Administrative recourse is available.</p> <p>The notice of recognition will be accompanied by specific information on legal remedies, indicating the deadline for taking legal action and the competent administrative court.</p>
Kurztext	<p>You can apply for recognition of your school-leaving qualification if you</p> <p>\- lives in Lower Saxony or</p> <p>\- lives abroad and has a training place or job offer in Lower Saxony.</p> <p>We are not responsible if someone ... https://www.uni-assist.de/uni-assist.html https://www.hochschulstart.de/?id=3291#jfmulticontent_c18168-5 https://www.uni-assist.de/uni-assist.html https://www.hochschulstart.de/?id=3291#jfmulticontent_c18168-5</p>
Ansprechpunkt	
Zuständige Stelle	<p>Regional State Office for Schools and Education Lüneburg</p> <p>Department Central Tasks</p> <p>Department of Recognition Procedures for Foreign Educational Qualifications</p> <p>Auf der Hude 2</p> <p>21339 Lüneburg</p> <p>E-mail address: zeugnisanerkennung@rlsb-lg.niedersachsen.de</p> <p>Telephone availability: 04131 15 2626</p> <p>Monday, Tuesday, Thursday: 09:00 - 12:00 and 14:00 to 16:00.</p>

Modul	Sachverhalt
	<p>Friday: 9.00 a.m. - 12.00 p.m.</p> <p>Visits by appointment only.</p>
Formulare	<p>Forms available: Yes</p> <p>Written form required: Yes</p> <p>Informal application possible: No</p> <p>Personal appearance necessary: No</p> <p>https://www.rlsb.de/themen/auslaendische-bildungsabschluesse/antragsformulare/antrag-erkennung-schulabschluss%C2%A0%C2%A0%C2%A0%C2%A0%C2%A0</p> <p>https://www.rlsb.de/themen/auslaendische-bildungsabschluesse/antragsformulare/antrag-erkennung-schulabschluss%C2%A0%C2%A0%C2%A0%C2%A0%C2%A0</p>
Ursprungsportal	<p>Recognition of foreign school-leaving qualifications, Anerkennen ausländischer Schulabschlüsse</p>